

ESO, the European Southern Observatory, was created in 1962 to . . . establish and operate an astronomical observatory in the southern hemisphere, equipped with powerful instruments, with the aim of furthering and organising collaboration in astronomy . . . It is supported by eight countries: Belgium, Denmark, France, Germany, Italy, the Netherlands, Sweden and Switzerland. It operates the La Silla observatory in the Atacama desert, 600 km north of Santiago de Chile, at 2,400 m altitude, where fourteen optical telescopes with diameters up to 3.6 m and a 15-m submillimetre radio telescope (SEST) are now in operation. The 3.5-m New Technology Telescope (NTT) became operational in 1990, and a giant telescope (VLT = Very Large Telescope), consisting of four 8-m telescopes is under construction. It is being erected on Paranal, a 2,600 m high mountain in northern Chile, approximately 130 km south of Antofagasta. Eight hundred scientists make proposals each year for the use of the telescopes at La Silla. The ESO Headquarters are located in Garching, near Munich, Germany. It is the scientific, technical and administrative centre of ESO where technical development programmes are carried out to provide the La Silla observatory with the most advanced instruments. There are also extensive facilities which enable the scientists to analyse their data. In Europe ESO employs about 200 international Staff members, Fellows and Associates; at La Silla about 50 and, in addition, 150 local Staff members.

The ESO MESSENGER is published four times a year: normally in March, June, September and December. ESO also publishes Conference Proceedings, Preprints, Technical Notes and other material connected to its activities. Press Releases inform the media about particular events. For further information, contact the ESO Information Service at the following address:

EUROPEAN
SOUTHERN OBSERVATORY
Karl-Schwarzschild-Str. 2
D-85748 Garching bei München
Germany
Tel. (089) 320 06-0
Telex 5-28282-0 eo d
Telefax (089) 3202362
ips@eso.org (internet)
ESO::IPS (decnet)

The ESO Messenger:
Editor: Marie-Hélène Demoulin
Technical editor: Kurt Kjær

Printed by
Druckbetriebe Lettner KG
Georgenstr. 84
D-80799 München
Germany

ISSN 0722-6691

MIRANDA MERY, Jorge (RCH), Day/Night Operator
DELGADO BÓRQUEZ, Francisco (RCH), Informatics Engineer
HARDING, George G. (RCH), Electrical Engineer

DEPARTURES

VALDÉS CÁCERES, Rafael (RCH), Oper. Instrum. Científicos
NAVARRETE GONZÁLEZ, Pablo (RCH), Técnico Electrónico
SCHMIDT CRNOSIJA, Enrique (RCH), Operation Group

Contents

R. Giacconi: The Role of ESO in European Astronomy	1
--	---

TELESCOPES AND INSTRUMENTATION

A. Moorwood, J.-G. Cuby and C. Lidman: SOFI Sees First Light at the NTT	9
S. D'Odorico: The New Direct CCD Imaging Camera at the NTT. SUSI2 gets the first FIERA CCD controller and a mosaic of two 2k × 4k, 15 μ pixel, thinned, anti-reflection coated EEV chips	14
J.G. Cuby and R. Gilmozzi: VIMOS and NIRMOS: Status Report	16
P.O. Lagage, Y. Rio, J.W. Pel, H. Tolsma: VISIR at PDR	17
G. Mathys: NEWS FROM THE NTT	21
THE LA SILLA NEWS PAGE	
S. Guisard: Image Quality of the 3.6-m Telescope (Part VIII). New Seeing Record of 0.47"	24
R. Gredel and P. Leisy: EFOSC2 and VLT Autoguider Commissioned at the 3.6-m Telescope	24
Signing of Contract for the Delivery of the Delay Line of the VLTI	25

THE LARGE SOUTHERN ARRAY

P.A. Shaver and R.S. Booth: The Large Southern Array	26
--	----

SEST UPGRADES AND REPORTS FROM SEST OBSERVERS

L.-Å. Nyman and A. Tiefert: SEST Upgrades	28
F. Combes and T. Wiklind: Molecular Lines in Absorption at High Redshift	29
P. Andreani: Using SEST to Probe the Geometry of the Universe	35
R. Chini and E. Krügel: Cold Dust in Galaxies	37
J. Lequeux: Carbon Monoxide in the Magellanic Clouds	41
C. Henkel, Y.-N. Chin, R. Wielebinski, R. Mauersberger: Cool Gas in Southern Galaxies	45

SCIENCE WITH THE VLT/VLTI

L. Da Costa, E. Bertin, E. Deul, T. Erben, W. Freudling, M.D. Guarnieri, I. Hook, R. Hook, R. Mendez, M. Nonino, L. Olsen, I. Prandoni, A. Renzini, S. Savaglio, M. Scodeggio, D. Silva, R. Slijkhuis, A. Wicenec, R. Wichmann, C. Benoist: The ESO Imaging Survey: Status Report and Preliminary Results	49
A. Renzini: Après EIS	54

ANNOUNCEMENTS

ESO Studentship Programme	58
Second Announcement of the ESO/ST-ECF Workshop on NICMOS and the VLT: A New Era of High-Resolution Near-Infrared Imaging and Spectroscopy ..	58
List of ESO Scientific Preprints	58
The 34th Liège International Astrophysics Colloquium "The Next-Generation Space Telescope – Science Drivers and Technological Challenges"	59
Personnel Movements	59